





Medienmitteilung / *Communiqué de presse* / *Media release* Bern, 16. Juni 2020

Schweizweit einzigartiges Biosicherheitslabor nimmt Betrieb auf
Un laboratoire de sécurité biologique unique en Suisse ouvre ses portes

Unique biosafety laboratory in Switzerland up and running

	<p>1</p> <p>Entnahme einer Hochrisikoprobe aus der Probeneingabeschleuse.</p> <p><i>Prélèvement d'un échantillon à haut risque dans le sas d'introduction de l'échantillon.</i></p> <p><i>Collection of a high-risk sample from the sample introduction lock.</i></p> <p>© Pascal Gugler</p>
	<p>2</p> <p>Entnahme eines Sekundärbehälters aus der Aussenverpackung.</p> <p><i>Retrait d'un récipient secondaire de l'emballage extérieur.</i></p> <p><i>Removal of a secondary container from the outer packaging.</i></p> <p>© Pascal Gugler</p>
	<p>3</p> <p>Arbeiten mit einer Hochrisikoprobe in der Glove-Box.</p> <p><i>Travailler avec un échantillon à haut risque dans la Glove Box.</i></p> <p><i>Working with a high risk sample in the glove box.</i></p> <p>© Pascal Gugler</p>

	<p>4</p> <p>Transport von infektiösem Material im Labor. <i>Transport de matériel infectieux dans le laboratoire.</i> <i>Transport of infectious material in the laboratory.</i></p> <p>© Pascal Gugler</p>
	<p>5</p> <p>Probenmaterial im Brutschrank. <i>Échantillons dans l'incubateur.</i> <i>Sample material in the incubator.</i></p> <p>© Pascal Gugler</p>
	<p>6</p> <p>Arbeiten in einem der Mieträume. <i>Travailler dans l'une des salles à louer.</i> <i>Working in one of the rooms that can be rented.</i></p> <p>© Pascal Gugler</p>
	<p>7</p> <p>Arbeiten in einem der Mieträume. <i>Travailler dans l'une des salles à louer.</i> <i>Working in one of the rooms that can be rented.</i></p> <p>© Pascal Gugler</p>



8

Prof. Dr. med. Stephen Leib, Leiter Institut für Infektionskrankheiten (IFIK).

Prof. Dr. med. Stephen Leib, Directeur de l'Institut de maladies infectueuses (IFIK).

Prof. Dr. med. Stephen Leib, Director of the Institute of Infectious Diseases (IFIK).

© Pascal Gugler



9

Dr. rer. nat. Kathrin Summermatter, Leiterin Biosicherheitszentrum am IFIK.

Dr. rer. nat. Kathrin Summermatter, Chef du Centre de Biosécurité de l'IFIK.

Dr. rer. nat. Kathrin Summermatter, Head of the Biosafety Center at IFIK.

© Pascal Gugler



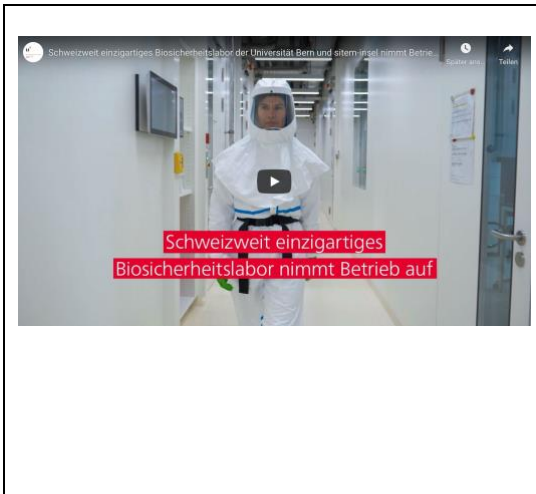
10

Dr. med. Peter Keller, Fachbereichsleiter Mykobakteriologie am IFIK.

Dr. med. Peter Keller, chef du département de mycobactériologie à l'IFIK.

Dr. med. Peter Keller, Head of Mycobacteriology at IFIK.

© Pascal Gugler



11

Kurzvideo zum neuen BSL-3-Labor des IFIK und sitem-insel.

Courte vidéo du nouveau laboratoire BSL-3 de l'IFIK et sitem-insel (en Anglais).

Short video of the new BSL-3 laboratory of the University of Bern an sitem-insel.

© Universität Bern / UniversitL de Berne / University of Bern